



Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY

pre zadanie zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

1) Predmet zákazky:

„Poskytovanie právnych služieb v konaní pred súdom“

2) Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mestská časť Bratislava - Ružinov
Sídlo: Mierová ul.21
PSČ : 827 05 Bratislava
Mesto/obec: Bratislava
Štát : Slovenská republika
IČO: 603 155
Kontaktná osoba: Ing. Bohumil Flimel
Telefón: 02/ 48 284 405
e-mail : bohumil.flimel@ruzinov.sk

3) Opis predmetu zákazky:

Poskytovanie právnych služieb spočívajúcich v zastupovaní v prebiehajúcich, ale aj v prípadných ďalších nových súdnych konaniach, v ktorých bude jedným z účastníkov konania spoločnosť Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., so sídlom Prešovská 48, 826 46, identifikačné číslo 35 850 370.

4) Miesto a termín dodania:

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Termín dodania marec 2014 – december 2014

5) Rozdelenie predmetu zákazky na časti

Požaduje sa ponuka na celý predmet zákazky.

6) Variantné riešenie

Variantné riešenia sa nepripúšťajú

7) Hodnota zákazky

do 4 166,67 € bez DPH (do 5 000 € s DPH)

8) Podmienky účasti

Ponuku je potrebné predložiť v stanovenej lehote na predkladanie ponúk – bod č. 9 a spôsobom uvedeným v bode č. 11.

Verejný obstarávateľ požaduje preukázať splnenie podmienok účasti predložením:

- fotokópie potvrdenia o zápise do zoznamu advokátov, ak uchádzač vykonáva advokáciu ako fyzická osoba; ak advokát vykonáva advokáciu prostredníctvom právnickej osoby predloží uchádzač namiesto potvrdenia o zápise do zoznamu advokátov fotokópiu výpisu z obchodného registra so zapísaným predmetom podnikania "poskytovanie právnych služieb",
- čestného vyhlásenia, že vykonáva advokáciu minimálne päť rokov, ak uchádzač vykonáva advokáciu ako fyzická osoba; ak advokát vykonáva advokáciu prostredníctvom právnickej osoby musí túto podmienku spĺňať aspoň jeden zo spoločníkov,
- čestného vyhlásenia, že ako právny zástupca zastupoval alebo zastupuje v súdnych konaniach minimálne dvoch klientov, ktorými boli alebo sú: vyšší územný celok alebo obec alebo mesto, príp. mestská časť,

- fotokópie poisťnej zmluvy - pre prípad zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť pri poskytovaní právnych služieb a dokladu o zaplatení poisťného alebo iné hodnoverné potvrdenie o existencii platného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní právnych služieb. Ak uchádzač nemá uzatvorenú takúto zmluvu, Verejný obstarávateľ ju požaduje predložiť od víťazného uchádzača najneskôr v deň podpisu zmluvy o poskytovaní právnych služieb.

9) Lehota na predkladanie cenovej ponuky

Lehota na predkladanie cenových ponúk je: **07. 03. 2014 do 09:00 h.**

10) Obsah ponuky

Ponuka obsahuje ponuku na celý predmet zákazky Príloha č. 1 „Návrh na plnenie kritérií“ vo formáte .rft a/alebo .pdf.

11) Spôsob predloženia cenovej ponuky

- elektronickou poštou na adresu: bohupil.flimel@ruzinov.sk
- poštou na adresu: Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová ul.21, 827 05 Bratislava,
- osobne do podateľne Miestneho úradu Mestskej časti Bratislava - Ružinov, Mierová ul.21, 827 05 Bratislava.

V prípade, že si uchádzač zvolí spôsob predloženia ponuky poštou alebo osobne, je potrebné ponuku doručiť v zalepenej obálke, na ktorej musí byť uvedený:

- názov a adresa verejného obstarávateľa,
- obchodné meno a adresa uchádzača,
- heslo „**Poskytovanie právnych služieb v konaní pred súdom**“ ,
- **NEOTVÁRAŤ** .

12) Predpokladaná cena predmetu zákazky

Cenu za poskytovanie právnych služieb uchádzač stanoví ako hodinovú odmenu, a to v štruktúre jednotková cena za hodinu bez DPH, sadzba a výška DPH a jednotková cena za hodinu vrátane DPH, ak je uchádzač platiteľom DPH. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, na túto skutočnosť v ponuke upozorní.

Cenu predmetu zákazky uchádzač uvedie v prílohe č. 1 „Návrh na plnenie kritérií“ na základe vlastných výpočtov, pričom cena musí zahŕňať všetky náklady spojené s požadovaným predmetom zákazky (napríklad aj nároky podľa ust. § 15 anasl. vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, ak si ich uchádzač bude uplatňovať)

13) Kritérium hodnotenia

Najvýhodnejšia ponuka (§ 100 ods. 7).

14) Použitie elektronickej aukcie

Elektronická aukcia sa nepoužije

15) Zadanie zákazky

Verejný obstarávateľ uzatvorí zmluvu s uchádzačom, ktorý predloží najvýhodnejšiu ponuku na predmet zákazky podľa potrieb verejného obstarávateľa, kde primerane použije ustanovenie § 100 ods. 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zároveň si verejný obstarávateľ vyhradzuje právo neuzatvoriť zmluvu so žiadnym z uchádzačov v prípade, že ponúkaná cena prekročí výšku finančných prostriedkov určených pre predmet zákazky.

16) Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky

Obchodné podmienky sú dohodnuté v zmluve – prílohe č.2

Cena (odmena) za právne služby bude splatná mesačne pozadu za všetky právne služby poskytované v príslušnom kalendárnom mesiaci, a to vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca

nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa bude odmena platiť. Vo faktúre musí byť uvedené označenie a rozsah poskytnutých právnych služieb.

17) Dôvody pre zrušenie použitého postupu zadávania zákazky

Verejný obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov:

- nebude predložená ani jedna ponuka,
- ani jeden uchádzač nesplní podmienky účasti,
- ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným minimálnym požiadavkám vo výzve na predkladanie ponúk,
- ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo toto verejné obstarávanie.

Prílohy:

- 1) Návrh na plnenie kritérií
- 2) Návrh zmluvy

Ing. Dušan Pekár
starosta

Príloha č. 1

Návrh na plnenie kritérií

Verejný obstarávateľ:

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Mierová ul.21
827 05 Bratislava

Názov predmetu zákazky:

Poskytovanie právnych služieb v konaní pred súdom

Obchodné meno, adresa alebo sídlo uchádzača:

Názov položky	Cena za hodinu bez DPH	Výška DPH	Cena za hodinu vrátane DPH
Hodinová odmena za poskytovanie právnych služieb			

V..... dňa.....

.....
Podpis uchádzača / štatutárneho zástupcu uchádzača, pečiatka

Návrh zmluvy

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Klient: **Mestská časť Bratislava - Ružinov**

sídlo: Mierová 21, 827 05 Bratislava

identifikačné číslo: 603155

daňové identifikačné číslo: 2020699516

zastúpený: Ing. Dušan Pekár, starosta

(ďalej len "**klient**")

a

Advokát / Advokátska kancelária:

sídlo:

identifikačné číslo:

daňové identifikačné číslo:

identifikačné číslo pre DPH:

bankové spojenie:

číslo účtu:

zapísaný / zapísaná:

zastúpená:

(ďalej len "**advokátska kancelária**")

Článok I

Predmet zmluvy

1. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať klientovi právne služby spočívajúce v zastupovaní v prebiehajúcich, ale aj v prípadných ďalších nových súdnych konaniach, v ktorých bude jedným z účastníkov konania spoločnosť Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., so sídlom Prešovská 48, 826 46, identifikačné číslo 35 850 370.
2. Klient sa zaväzuje poskytnúť advokátskej kancelárii všetku možnú a účelnú súčinnosť a zaplatiť riadne a včas dohodnutú odmenu a náhradu výdavkov spojených s poskytovaním právnych služieb.

Článok II

Odmena za právne služby

1. Za poskytovanie právnych služieb podľa ust. Čl. I tejto zmluvy je dojednaná hodinová odmena vo výške € bez dane z pridanej hodnoty za každú hodinu poskytovania právnych služieb.
2. Popri nároku na odmenu podľa bodu 2.1. tejto zmluvy má advokátska kancelária nárok na náhradu trov právneho zastupovania, ktorú bude povinná zaplatiť protistrana neúspešná v súdnom spore, a to vo výške, ktorá presahuje sumu odmeny, ktorú za zastupovanie v takomto súdnom spore už zaplatil advokátskej kancelárii klient (t. j. zvyšok trov právneho zastupovania bude patriť klientovi).
3. Odmena za právne služby je splatná mesačne pozadu za všetky právne služby poskytované v príslušnom kalendárnom mesiaci, a to vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa odmena platí.

4. Advokátska kancelária na zaplatenie odmeny a príslušnej sumy dane z pridanej hodnoty vystaví klientovi príslušnú faktúru. Klient sa zaväzuje platiť odmenu bezhotovostným prevodom na účet advokátskej kancelárie uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Advokátska kancelária je povinná chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, konať pritom čestne a svedomite, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné. Advokátska kancelária nie je viazaná príkazmi klienta, ak ide o obsah právneho názoru.
2. Klient sa zaväzuje, že v prípade, ak poskytovanie právnych služieb bude vyžadovať udelenie osobitného plnomocenstva (osobitných plnomocenstiev), toto plnomocenstvo (tieto plnomocenstvá) advokátskej kancelárii udelí bez zbytočného odkladu.
3. Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s poskytovaním právnych služieb. Aj v prípade, keď klient pozbaví advokátsku kanceláriu tejto povinnosti, je táto povinná sama zvážiť, či porušenie mlčanlivosti nebude v neprospech klienta.
4. Advokátska kancelária je oprávnená poskytovať právne služby klientovi aj za spolupráce s inými advokátmi. Voči klientovi však zodpovedá tak, ako keby právne služby poskytovala sama.

Článok IV

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2014.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak dôjde k vážnemu narušeniu vzájomnej dôvery medzi klientom a advokátskou kanceláriou alebo k podstatnému porušeniu povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, k náprave ktorého nedôjde ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť momentom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle klienta ako povinnej osoby.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.
3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa záväzkový vzťah medzi zmluvnými stranami spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a s ust. § 566 až 576 Obchodného zákonníka.
4. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy boli neplatné, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

V Bratislave dňa

Ing. Dušan Pekár
starosta

.....
.....